

A la mémoire

de

Monseigneur

**Antonio Ceriani**

Ancien Préfet

de

l'Ambrosienne à Milan.

# Paléographie latine



**125 Fac-similés en phototypie**

accompagnés de transcriptions et d'explications  
avec un exposé systématique de l'histoire de l'écriture latine

par le

**DR. FRANZ STEFFENS**

Professeur à l'Université de Fribourg (Suisse)



**Edition française**

d'après la nouvelle édition allemande

par

**REMI COULON, O. P.**



1910

**TRÈVES** s/m

Imprimeurs et Editeurs

**SCHAAR & DATHE**, Sté p. Actions.

**PARIS**

Libraire-Editeur pour la France

**H. CHAMPION**, Quai Malaquais 5.

# Table des matières.

## Introduction.

Avant-Propos . . . . .	I
I. Histoire de l'écriture latine.	
A. Écritures de la période romaine . . . . .	III
1. Écriture capitale . . . . .	III
2. Ancienne cursive romaine . . . . .	IV
3. Écriture onciale . . . . .	IV
4. Nouvelle cursive romaine . . . . .	V
5. Écriture demi-onciale . . . . .	VII
B. Écritures nationales . . . . .	VIII
1. Anciennes écritures italiennes . . . . .	VIII
a) Ancienne cursive italienne . . . . .	VIII
b) Écriture curiale . . . . .	IX
c) Ancienne écriture italienne de manuscrits . . . . .	IX
d) Écriture lombardique . . . . .	X
2. Écriture mérovingienne . . . . .	X
3. Écriture visigothique . . . . .	XII
4. Écriture insulaire (irlandaise et anglo-saxonne) . . . . .	XIII
C. Minuscule carolingienne . . . . .	XVI
D. Minuscule gothique . . . . .	XX
E. Écriture humanistique et gothique moderne . . . . .	XXIII
1. Écriture humanistique . . . . .	XXIII
a) Écriture humanistique de livres . . . . .	XXIII

b) Cursive humanistique . . . . .	XXIV
c) Écriture italienne de chancellerie . . . . .	XXV
2. Écriture gothique moderne . . . . .	XXVI
a) Cursive gothique française . . . . .	XXVI
b) Cursive gothique anglaise . . . . .	XXVI
c) Cursive gothique allemande . . . . .	XXVI

## II. Abréviations dans l'écriture latine.

A. Abréviations de l'époque romaine . . . . .	XXIX
1. Abréviations par suspension . . . . .	XXIX
2. Notes tironiennes . . . . .	XXX
3. Abréviations par contraction . . . . .	XXXII
4. Abréviations des manuscrits de droit . . . . .	XXXIII
5. Chiffres romains . . . . .	XXXIV
B. Abréviations du moyen âge . . . . .	XXXV
1. Abréviations dans les écritures nationales . . . . .	XXXV
2. Abréviations dans la minuscule carolingienne et gothique . . . . .	XXXVI
a) Abréviations par suspension . . . . .	XXXVII
b) Abréviations par contraction . . . . .	XXXVII
c) Abréviations par lettres suscrites . . . . .	XXXVII
d) Abréviations par signes spéciaux . . . . .	XXXVIII
e) Abréviations propres à certains mots . . . . .	XXXVIII
f) Chiffres romains et chiffres indo-arabes . . . . .	XXXIX

## Ière Partie.

## Planches.

## IIe Partie.

- Saec. VI. vel V. ante Chr. La plus ancienne inscription romaine.
- circa 300 ante Chr. — 200 post Chr. Inscriptions sur des médailles romaines.
- 31 ante Chr. — 79 post Chr. Carmen de bello Actiaco. Capitale.
- A. D. 41—54. Le Papyrus Claudius. Cursive romaine.
- A. D. 57. Tablettes de cire de Pompéi.
- A. D. 93. Diplôme militaire romain.
- Saec. II. ineunte. Inscription votive sur marbre.
- A. D. 142. Tablettes de cire de Transylvanie.
- A. D. 166. Document sur papyrus. Cursive romaine.
- Saec. III. Papyrus trouvé à Oxyrhynchus.
- Saec. IV. Vergilius Vaticanus. Rustica.
- A. D. 301. Inscription de Dioclétien.
- A. D. 330—346. Inscriptions sépulcrales.
- Saec. IV. Vergilius Sangallensis. Quadrata.
- Saec. IV. Vergilius Augusteus. Quadrata.
- Saec. IV. Lettre latine. Cursive romaine.
- Saec. IV. Fragmentum de formula Fabiana.
- Saec. IV. et VII./VIII. Cicéron, De re publica. Palimpseste.
- Saec. V. Rescrit impérial. Cursive impériale.
- post A. D. 435. Chronique d'Eusèbe-Jérôme. Onciale.
- Saec. V. et VIII. Codex Veronensis de Gaius. Onciale.
- Saec. V./VI. Vergilius Romanus. Rustica.
- A. D. 509/10. S. Hilaire de Poitiers. Demi-onciale.
- A. D. 546. Le Codex Victor à Fulda. Onciale.
- circa A. D. 700. Codex Amiatinus. Onciale.
- A. D. 572. Document de Ravenne. Cursive romaine.
- Saec. VI. Flavius Josephus. Demi-cursive romaine.
- ante A. D. 570. Demi-onciale du Mont-Cassin.
- Saec. VI. S. Avit de Vienne. Demi-cursive.
- Saec. VII. Lectionnaire gallican. Écriture mérovingienne.
- Saec. VII. S. Maximus. Ancienne écriture italienne.
- A. D. 680—691. Antiphonaire de Bangor. Écriture irlandaise.
- Saec. VII. Orose. Écriture irlandaise.
- Saec. VII. et VIII. Manuscrits de Bobbio, en Italie.
- A. D. 695. Diplôme de Childebert III. Écriture mérovingienne.
- Saec. VIII. S. Césaire. Écriture mérovingienne.
- Saec. VIII. S. Grégoire. Écriture mérovingienne.
- Saec. VII. exeunte. Evangélaire de Kells. Écriture irlandaise.
- circa A. D. 700. Evangélaire de Lindisfarne. Écriture anglo-saxonne.
- circa A. D. 737. Beda venerabilis. Écriture anglo-saxonne.
34. Saec. VIII. S. Isidore. Ancienne écriture italienne (Bobbio).
- ante A. D. 779. Écriture visigothique.
- Saec. VIII./IX. Écriture visigothique.
- A. D. 743. S. Isidore. Écriture visigothique.
- A. D. 754. Evangélaire d'Autun. Écriture onciale et mérovingienne.
- A. D. 757. Document de Saint-Gall. Écriture mérovingienne.
- A. D. 755. Diplôme d'Aistulf. Ancienne cursive italienne.
- A. D. 760. Diplôme de Pépin. Écriture mérovingienne.
- A. D. 781. Diplôme de Charlemagne. Écriture mérovingienne.
- A. D. 779. Ancienne écriture italienne (Mont-Cassin).
- Saec. VIII. exeunte. Ancienne écriture italienne (Novara).
- Saec. VIII. exeunte. Écritures mérovingiennes.
- A. D. 782. 798 (792). Documents de Saint-Gall.
- A. D. 781. Evangelistarium de Godescalc. Minuscule carolingienne.
- Saec. VIII. exeunte. Le Codex Ada. Minuscule carolingienne.
- circa A. D. 800. La Bible d'Alcvin, à Zurich. Écriture demi-onciale.
- circa A. D. 800. La Bible d'Alcvin, à Zurich. Minuscule carolingienne.

- circa A. D. 800. Liber Pontificalis (Lucca). Écriture italienne et onciale.
- Saec. VIII./IX. Écriture de Corbie.
- A. D. 828. Lex Visigothorum. Écriture visigothique.
- Saec. IX. ineunte. Priscien. Écriture irlandaise.
- A. D. 819. Vitae patrum. Minuscule carolingienne.
- Saec. IX. ineunte. César, De bello gallico.
- Saec. IX. ineunte. Regula S. Benedicti.
- Saec. IX. Sedulius. Carmen paschale.
- ante A. D. 827. Evangélaire de Louis le Débonnaire.
- Saec. IX. Alphabet runique.
- A. D. 828. Document de Saint-Gall.
- A. D. 828. Cartulaire de Fulda. Écriture anglo-saxonne.
- Saec. IX. ineunte. Columella. Écriture anglo-saxonne.
- Saec. IX. Vergilius Turonensis. Minuscule carolingienne.
- Saec. IX. Notes tironiennes.
- Saec. IX. medio. Evangélaire greco-latin.
- Saec. IX./X. Psautier greco-latin.
- A. D. 850. Privilège de Léon IV. Écriture curiale.
- A. D. 856. Diplôme de Louis-le-Germanique. Écriture mérovingienne.
- circa A. D. 860. Valère-Maxime. Minuscule carolingienne.
- Saec. IX./X. Térence.
- A. D. 876. Privilège de Jean VIII. Écriture curiale.
- A. D. 872—883. Psaumes traduits de l'hébreu.
- A. D. 911. Glossaire latin.
- A. D. 933. Document de Saint-Gall.
- A. D. 882. Diplôme de Louis III. Minuscule diplomatique.
- Saec. IX. exeunte. Horace. Écriture irlandaise.
- A. D. 909. Document de la Marche d'Espagne.
- A. D. 911. Écriture visigothique.
- A. D. 912. Diplôme de Bérenger I. Minuscule diplomatique.
- Saec. IX.—XII. Écritures lombardiques.
- Saec. X. exeunte. Serments prêtés à Strasbourg en 842.
- A. D. 984—993. Codex Egberti.
- circa A. D. 1000. Antiphonarium Hartkeri, avec Neumes.
- A. D. 1004. Tabula paschalis.
- Saec. X. exeunte. Écriture anglo-saxonne.
- A. D. 1029/30. S. Augustin. Minuscule carolingienne.
- A. D. 1053. Diplôme de Henri III. Minuscule diplomatique.
- A. D. 1071. Privilège d'Alexandre II. Écriture curiale.
- A. D. 1086. Domesday Book (Angleterre). Minuscule carolingienne.
- Saec. XI./XII. Sénèque. Écriture lombardique.
- A. D. 1102. Privilège de Pascal II. Écriture curiale.
- A. D. 1101—1106. Autographe de Sigebert de Gembloux.
- A. D. 1106. Document de la comtesse Mathilde.
- A. D. 1159. Document de l'archevêque Hillin de Trèves.
- A. D. 1114. S. Jérôme.
- A. D. 1137. Frontinus, De aquaeductibus urbis Romae.
- A. D. 1127. Privilège d'Honorius II. Minuscule papale.
- A. D. 1138. Bulle d'Innocent II. Minuscule papale.
- A. D. 1145. Bulle d'Eugène III. Minuscule papale.
- A. D. 1139. Diplôme de l'empereur Conrad III.
- A. D. 1138. Evangélaire de Maelbrigte. Écriture irlandaise.
- A. D. 1141. Martyrologe. Minuscule carolingienne.
- A. D. 1154. Cicéron, De arte rhetorica.
- circa A. D. 1150. Codex traditionum de Salzbourg.
- A. D. 1162. Document de l'évêque Landric de Lausanne.
- A. D. 1191. Eusebius-Rufinus. Minuscule gothique.

### III<sup>e</sup> Partie.

- 87a. A. D. 1203. Registres d'Innocent III.  
 87b. A. D. 1272. Registres de Grégoire X.  
 88. A. D. 1208. Bulle d'Innocent III. Minuscule papale.  
 89. A. D. 1210. Document de l'évêque Conrad de Constance.  
 90. A. D. 1221. Registres du cardinal Ugo d'Ostia.  
 91. A. D. 1234. Privilège de Grégoire IX.  
 92. A. D. 1240. Registres de Frédéric II.  
 93. A. D. 1249. Charte des franchises de Fribourg en Suisse.  
 94a. A. D. 1254. Bulle d'Innocent IV.  
 94b. A. D. 1299. Bulle de Boniface VIII.  
 95. A. D. 1261—1264. Autographe de S. Thomas d'Aquin.  
 96. A. D. 1275. Deux diplômes de Rodolphe de Habsbourg.  
 97a. A. D. 1279—1292. Statuts diocésains de Cantorbéry.  
 97b. A. D. 1270. Arrêts de l'ancien Parlement de Paris.  
 98. A. D. 1286. S. Thomas d'Aquin.  
 99. A. D. 1291. Premier traité d'alliance entre Schwyz, Uri et Unterwald.  
 100a. A. D. 1310. Document du duc Léopold I.  
 100b. A. D. 1319. Délégation d'un procureur à la Curie Romaine.  
 101. Saec. XIV. ineunte. Le Virgile de Pétrarque.  
 102. A. D. 1312. Isidore de Séville.  
 103. A. D. 1337. Dante.  
 104. A. D. 1339. Iura archiepiscopi Trevirensis.  
 105a. ca. A. D. 1346. Registres de l'archevêque Baudouin de Trèves.  
 105b. A. D. 1411. Chiffres arabes.  
 106. A. D. 1353. Commentaire sur les Décrétales de Grégoire IX.  
 107a. A. D. 1366. Diplôme de l'empereur Charles IV.  
 107b. A. D. 1360. Registres de l'empereur Charles IV.  
 108. A. D. 1364. Instrument de notaire.  
 109a. A. D. 1380. Salluste, Bellum Iugurthinum.  
 109b. A. D. 1422. Cicéron, De oratore.  
 110a. A. D. 1384. Glossaire allemand-latin.  
 110b. A. D. 1404. Sermons de S. Vincent Ferrier.  
 111. A. D. 1410. Collection de lois dite « Schwabenspiegel ».  
 112. post A. D. 1433. Décrets du concile de Bâle.  
 113a. A. D. 1455. Fabulae moralizatae.  
 113b. A. D. 1465. Document concernant Jean Guttemberg.  
 114. A. D. 1457. Valerius Probus, De notis antiquis.  
 115a. A. D. 1457. Le Bel Inconnu. Poème anglais.  
 115b. A. D. 1488. Columella, De re rustica.  
 116. A. D. 1472. 1512. 1606. Brefs de Sixte IV, de Jules II, de Paul V.  
 117a. A. D. 1477. Supplique avec signature de Sixte IV.  
 117b. A. D. 1730. Motu proprio de Benoît XIII.  
 118. A. D. 1496. 1513. Deux lettres de l'empereur Maximilien I.  
 119a. A. D. 1502. Lettre de Louis XII, roi de France.  
 119b. A. D. 1576. Lettre de Henri III, roi de France.  
 120. Saec. XVI. ineunte. Ecriture gothique anglaise.  
 121. Saec. XVI. Ecritures allemandes.  
 122. A. D. 1562. Lettre du cardinal Carlo Borromeo. Ecriture de chancellerie italienne.  
 123. A. D. 1577. Deux diplômes de l'Université de Paris.  
 124. A. D. 1716. Ecritures allemandes et écriture latine.  
 125. A. D. 1763. Bulle de Clément XIII. Scrittura bollatica.

## Addenda et Corrigenda.

Pl. 3. Au paragraphe sur les *apices* et sur l'I allongé, ajouter : voir J. Christiansen, *De apicibus et I longis inscriptionum latinarum*, Diss. Kiel 1889.

Pl. 10a. L'écrit de Ernst Kornemann a pour titre : *Die neue Livius-Epítome aus Oxyrhynchus*. Text und Untersuchungen (dans *Beiträge zur alten Geschichte*, 2<sup>e</sup> fasc., Leipzig 1904).

Pl. 10b. Dans les explications, col. I, lignes 12 et 13, il faut lire : Seuls, le Vergilius Sangallensis et Augusteus, les fragments du Vergilius Veronensis et du Lucain de Vienne et de Naples, sont écrits en *quadrata*. Voir l'introduction, p. III.

Pl. 15. A ajouter à la description : voir aussi E. Chatelain, *Les palimpsestes latins* (dans *Ecole pratique des Hautes-Etudes*. Section des sciences historiques et philologiques. Annuaire 1904, Paris 1905, p. 5—12).

Pl. 17. Voir la recension de l'édition de Fotheringham par E. Schwartz dans *Berliner philologische Wochenschrift*, 26, 1906, col. 744.

Pl. 39. Voir aussi la reproduction du diplôme par Giuseppe Bonelli, *Codice paleografico Lombardo*, pl. 7, Milan 1908. Dans le texte à la fin de la ligne 9 Bonelli lit : *prece[p]* et au commencement de la ligne 10 : *tum*; ligne 15 : *herede nostro*; ligne 17 : *quandoq[ue]*. Sur le facsimile de Bonelli on voit nettement qu'un trait d'abréviation oblique et allongé, formant coulée, termine le dernier mot du document (*fel*); ce mot doit donc être rendu par *Felicitet*.

Pl. 42a. Dans le titre au lieu de A. D. 779 lire A. D. 779—797. — Dans la description, ligne 3, au lieu de la phrase « Comme on avait coutume . . . » il faut lire : D'après une communication de M. E. A. Loew on avait coutume de commencer ces tables avec la première année de ce cycle lunaire de 19 ans, dans lequel tombe l'année courante; il est donc à supposer que le manuscrit trouve sa place entre les années 779 et 797. (De fait 779 est la première année d'un cycle lunaire. La table pascale se trouve continuée jusqu'en 835, c'est-à-dire jusqu'à la fin du 3<sup>e</sup> cycle lunaire.)

Pl. 50. Dans la description ajouter à la littérature : Stokes et Strachan, *Thesaurus Palaeohibernicus*, vol. II, Cambridge 1903.

Pl. 54b. Les mots en marge, en notes tironiennes (*terram nec senescere nec fatigari*) forment le titre du 1<sup>er</sup> chapitre du 2<sup>e</sup> livre. Ils se retrouvent par exemple dans le Codex Columella de Naples (voir pl. 115b) et dans l'édition de Venise de 1528; il s'y trouve cependant une addition : *terram nec senescere nec fatigari, si stercoretur*. — Dans le texte, ligne 26, dans *vicae a* est barré à ce qu'il semble; il faut donc lire *vice*.

Pl. 66b. A la note de la col. 2 il faut ajouter : à ce qu'il semble, il faut lire *dantem*.

Pl. 69. Dans la description ligne 9, lire Pétau au lieu de Petau. — A ajouter à la littérature : Voir aussi M. Lauer, *Annales de Flodoard*, introduction, p. XLV.